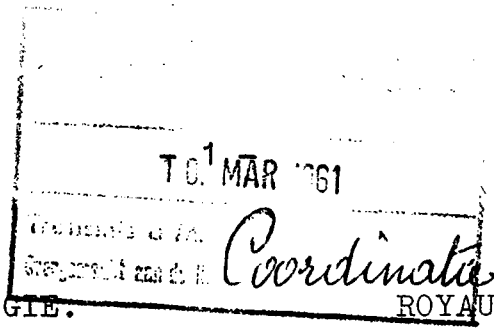
ML.



L. 7427/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e januari 1961 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot samensmelting van de ambtsgebieden van de provinciale directeurs en van de commissies van beroep voor oorlogsschade van Brabant en Luxemburg", heeft de 2e februari 1961 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 25 janvier 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fusionnant les ressorts des directeurs provinciaux et des commissions d'appel des dommages de guerre du Brabant et du Luxembourg", a donné le 2 février 1961 l'avis suivant :

Er zijn bij dit ontwerp geen opmerkingen te maken, behalve dat in het tweede lid van de aanhef de datum van 18 januari 1958 mag worden geschrapt.

Immers het koninklijk besluit van 18 januari 1958 houdt enkel een wijziging in van het ambtsgebied van de provinciale directeurs en van de commissies van beroep voor oorlogsschade van Henegouwen en Namen, doch brengt geen wijziging aan in het ambtsgebied van de provinciale directeurs en van de commissies van beroep voor oorlogsschade van Brabant of Luxemburg.

- -

A l'alinéa 2 du préambule, la référence à l'arrêté royal du 18 janvier 1958 est superflue; cet arrêté s'est, en effet, borné à modifier le ressort des directeurs provinciaux et des commissions d'appel des dommages de guerre du Hainaut et de Namur.

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de	
de Heren Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,		voorzitter, président,
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,		
	J. LIMPENS, R. de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,		
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,		griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. SIMILON, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. L. SIMILON, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.